

62017CJ0575

???????? ??? ????????????? (?????? ?????)

??? 22?? ?????????? 2018 ( \*1 )

«???????????????? ?????????? – ?????????? ?????????????? ??? ?????????? – ?????????????? ????? ?????? ????? ????????????????? ?????? ??? ?????????? ????????????????? ????????????????? ????????????????? ????????????????????? ????????????????????? ????????????????????? – ?????????? ??? ????????????????????? ????????????????????? ????????????????????? ?? ????????????????? ????????????????????? ????????????????????? – ????????????????????? – ????????????????????? – ????????????????????? – ????????????????????? – ????????????????????? – ????????????????????? – ????????????????????? – ????????????????????? – ????????????????????? – ?????????????????????»

???? ????????? C-575/17,

?? ????????????????? ??????? ????????????????????? ????????????? ?????????? 267 ?????, ??? ?????????? ?? Conseil d'État (????????????? ??? ?????????????????, ???????) ?? ?????????? ??? 20?? ????????????????? 2017, ? ?????? ?????????????? ??? ????????????????? ????? 28 ????????????????? 2017, ??? ?????????? ??? ???????

Sofina SA,

Rebelco SA,

Sidro SA

?????

Ministre de l'Action et des Comptes publics,

?? ?????????????? (????????? ??????),

????????????????? ??? ?????? K. Lenaerts, ?????????? ??? ??????????????????, ?????????????????????? ??? ?????????? ??????????, F. Biltgen ??? E. Levits (????????????), ???????????,

????????? ??????????????: M. Wathelet

?????????????: R. Schiano, ?????????????????? ??????????????,

????????? ?????? ??? ?????????? ?????????????????? ??? ?????????? ??? ??' ?????????????????? ?????????????????? ??? 25?? ?????????? 2018,

????????????????? ?????? ??? ?????????????????? ??? ??????????:

–

? Sofina SA, ?????????????????????? ??? ??? C. Valentin, avocat,

–

? ??????? ??????????, ?????????????????? ??? ??? D. Colas, ?????? ??? ??? A. Alidière ??? E. de Moustier,

—

? ??????? ??????????, ?????????????????? ??? ??? P. Cottin ??? J.-C. Halleux,

—

? ?????????? ??????????, ?????????????????? ??? ??? T. Henze ??? R. Kanitz,

—

? ?????????? ??????????, ?????????????????? ??? ??? M. K. Bulterman ??? M. H. S. Gijzen, ?????? ??? ??? J. Langer ??? J. M. Hoogveld,

—

? ?????????? ??????????, ?????????????????? ??? ??? A. Falk, H. Shev, C. Meyer-Seitz, L. Zettergren ??? A. Alriksson,

—

? ?????????? ??? ?????????? ??????????, ?????????????????? ??? ?? Z. Lavery, ?????????????????? ??? ??? J. Rivett, barrister,

—

? ?????????? ??????????, ?????????????????? ??? ??? N. Gossement ??? ??? W. Roels,

????? ??????? ??? ??????? ?????????????? ??? ?????????? ??? ?????????? ??? ?????? ?? ?????????????? ??? 7?? ??????????? 2018,

????????? ??? ??????????

?????????

1

? ??????? ?????????????????? ?????????????? ?????? ??? ?????????? ??? ??????? 63 ??? 65 ?????.

2

? ??????? ???? ?????????????? ??? ?????????? ?????????? ?????????? ??????? ??? Sofina SA, Rebelco SA ??? Sidro SA, ?????????? ?????????? ??????????, ?????????, ??? ??? Ministre de l'Action et des Comptes publics (????????? ?????????? ?????????????? ??? ???????????????, ?????????), ??????????, ?????????? ?? ??? ??????? ??? ?????????????? ?? ?????? ?????????????? ??? ??????????????? ?????? ?????? ?????? ??? ?????????????? ??? ?????????????? ??? ?????? ?????????????????? ?????? ?? ??? 2008 ??? 2011.

?? ?????????? ??????????

?? ?????????? ??????????

3

?? ????? 38, ?????????? 1, ??? code général des impôts (??????? ?????????????? ??????, ??? ?????: CGI) ?????? ?? ?????:

«[...] [?] ?????????? ?????? ?????? ?? ?????? ??????, ????? ?????????????? ??? ?? ?????????????? ??? ?????????????? ??? ?? ?????? ??? ?????????????? ?????? ?????????? ??? ?????????????????? ??? ?? ?????????????????, ?????????????????????, ?????? ??????, ??? ?????????????????? ?????????????? ?????????????? ??? ??????????????, ?????? ??? ? ??????????, ?????? ??? ?????? ?????????????? ??????????»

4

?? ????? 39, ????????????? 1, ??? CGI ?????????????? ?? ??????????:

«?? ?????? ?????? ?????????? ?????? ?? ?????????? ??? ?????????? ?????????? [...]».

5

?? ????? 119bis, ????????????? 2, ??? CGI ??????????, ?????? ?????, ??? ?? ?????????????? ??? ?????????????????? ??? ?????? 108 ??? 117 bis ??? ?????? ?????? ?????????????? ?????????????? ?????? ?????? ??? ? ?????????????? ??? ?????????????? ??? ?????? 187 ??? ?? ?????? ??????, ?????? ?????? ?????????????? ??? ?????????? ??? ?? ?????? ?? ?????????????? ?????????? ?????? ? ??? ?????? ??? ??????????

6

?? ?????????? ?????????????????? ?????? ??? ?????????????? ??? ?????????????????? ??? ?????? 108 ??? 117bis ??? CGI.

7

?? ????? 187, ????????????? 1, ??? CGI, ??? ?????? ?????? ??? ?????? ??? ?????????????? ?????????????????? ??? ?????? ??????, ?????????????? ??? ?????????????? ?????????????????? ?????? ?????? ??? 25 %.

8

?? ????? 209, ????????????? 1, ?????? ??????, ??? CGI, ?????? ?????? ??? ??? 21? ?????????????? 2011, ?????????????? ?? ?????:

«[...] [?] ?????????? ?????? ?????? ?? ?????????? ?????????????? ?????????, ? ?? ?????? ?????? ?????????????? ??? ?????????????? ??? ?????????? ?????????????? ?????? ??? ?????????? ??? ?? ?????? ??? ?????????????????????? ?????? ?? ?????????? ??? ?? ?????? ??????????. ??? ?? ?????? ?????? ??? ?????????? ?????? ?? ?????????????? ?????????? ? ?????????, ?? ?????????? ??? ?????? ?????????????? ?????? ?????????? ??????????»

9

?? ??? 21? ?????????????? 2011, ?? ????? 209, ????????????? 1, ?????? ??????, ??? CGI ?????? ?? ??????????:

«[...] [?] ?????????? ?????? ?????? ?? ?????????? ?????????????? ?????????, ? ?? ?????? ?????? ?????????????? ??? ?????????????? ??? ?????????? ?????????????? ?????? ??? ?????????? ??? ?? ?????? ??? ?????????????????????? ?????? ?? ?????????? ??? ?? ?????? ?????????? ?????? ?????? ?????? 100000 [????], ?????????????????? ?????? ?? 60 % ??? ?????? ??? ?????????????? ??? ?????????????? ??????»

??? ?? ????? ?????????? ?? ?????? ?????????????? ????? ?? ?????? ?????. ??? ?? ??????? ????? ???  
????????? ????? ?? ?????????????? ??????? ? ????????, ?? ?????????? ??? ??????? ?????????????? ???  
??? ?????? ?????????????????? ????? ?????????? ??????????. ?? ????? ??????? ??? ??? ?? ?????? ???????  
??? ??????? ?? ????? ?? ?????? ??? ?????????? ?????????? ???' ?????????? ??? ??????? ??????????  
??? ?????????? ??????????.»

? ?????????????? ??????????

10

?? ?????? 15, ?????????????? 1 ??? 2, ??? ?????????????? ??????? ??? ?????????? ??? ??? ?????????? ???  
??? ?????????? ??? ??????? ?????????????????? ??? ?? ?????????? ?????????? ??????????????  
??? ?????????????? ?????????????? ????? ?????? ?? ?????????????? ??????????????, ? ?????? ?????????? ?????  
????????????? ????? 10 ?????????? 1964, ????? ?????? ?????????????????? ?? ??? ?????????????????? ?????????  
??? 15?? ?????????????????? 1971, ??? 8?? ?????????????????? 1999, ??? 12?? ?????????????????? 2008 ??? ???  
7?? ?????????? 2009 (??? ??????: ?????????????????? ?????????), ??????? ?? ?????:

«1. ?? ?????????????? ??? ?????????????????? ??? ?? ??? ?????????????????? ??????? ??? ?????????????????? ??  
????????? ??? ?????? ?????????????????????? ?????????? ?????????????????????? ??? ??????? ??? ??????????????.

2. ??????, ?? ??? ?????????????? ??? ?????????????? ??? ?????????????? 3, ?? ?? ?????? ?????????????? ??????  
????????? ?? ?????????????????? ??? ?????? ?????????????????? ???????, ??? ?????? ? ?????????????????? ??  
????????? ?????????? ????? ??? ?????? ???, ??? ?????????? ?? ?? ?????????????? ??? ?????????? ??????, ????  
? ?????????????????? ?????????????????? ?????? ??? ?????????????????? ?? ??????????????:

a)

?? 10 [%] ??? ?????????????????? ?????? ??? ??????????????, ?? ?????????????? ??? ? ?????????????? ??????  
????????? ??? ?????? ?????? ?????????????????? ?????????????? ??? ?????????? ?????????????????? 10 [%] ???  
????????????? ??? ?????????????????? ?????????????? ?????????????? ??? ??? ?????? ??? ?????????????? ?????????????  
????????? ??? ?????????????? ?????? ??? ?????????????????? ?????? ??? ?? ?????????? ??? ??????????????????

b)

?? 15 [%] ??? ?????????????????? ?????? ??? ?????????????????? ?? ?????? ??? ?????? ??????????????????  
? ?????????? ?????????????????? ??? ?????? ?? ?????????????? ??? ?????????????????? ??? ?????? ??? ??????????  
??? ?? ?????? ?????????????????????????? ? ?????????? ??? ??????????????????.»

11

?? ?????? 19, A, ??? ?????????????????????? ?????????????? ??????????????, ??????? ??????, ?? ?????????????:

«? ?????? ?????????????????? ?????????????????? ?? ??? ?????????????? ??????:

A. ?????? ?????? ?? ?????????:

1.

?? ?????????????????? ??? ?? ??????? ?????????? ?????? ??? ?????????????? ??? ?????????????? ??? ??????? 15,  
????????????????? 2 ??? 4, ?? ?????? ?????? ?????????????? ?????????????????? ??? ??????? ?? ??????????????????  
????? ?????? ??? ?????????????????????? ??? ?????????????????? ??? ??????? ??????????????, ?????????????????? ?????  
????? ??????????????, ?????????????????????? ??? ??? ?????? ?????????????? ??? ??? ?????? ?????????????, ??? ?????  
?????? ??? ?????????????? ? ?????????? ??????????????, ??????? ?????????????????? ? ?????????????????????? ?? ???

????? ?????????? ????? ?????? ????? ???? ???? ????????? ?????? ??? ?????????? ????? ???  
????????????? ?????? ??? ??????.

[...]»

? ?????????? ??? ??????? ?????? ??? ?? ????????????????? ???????????

12

? Sofina, ? Rebelco ??? ? Sidro ?????????????, ????? ?? ??? 2008 ??? 2011, ?????????? ??? ??  
????????? ?????????????? ????? ?? ?????????? ??????????.

13

???' ?????????? ??? ??????? 119bis, ????????????? 2, ??? CGI, ?? ?????????? ?? ?? ?????? 15,  
????????????? 2, ??? ?????????????????? ???????????, ??? ??? ?????????????? ?????? ?????????????????  
?????? ?????? ??? ? ? ?????????????? 15 %.

14

????????????? ??? ?? ?????????????? ?????????? ?????? ??? ?? ??? 2008 ??? 2011 ?????????? ??  
????????? ??????????????, ?? ?????????????????? ??? ?????? ?????? ?????????? ??????????????  
????????????? ??? ?????????? ?????????????? ?????????? ?? ?????? ??? ?????????????? ??? ?????? ???  
????????????????? ??? ?? ?????????????????? ?????? ??? ?????????? ?????????? ??????????????

15

????????? ??? ?????????????? ??? ?????????????? ?????? ?????????????, ?? ?????????????????? ??? ??????  
?????? ?????????????? ?????????? ??? ?????????? ?????????????????, ?? ??????, ?????? ?????????????? ??? ???  
???' ??????, ?????????????? ?? ?????????? ?????? ??? ?????????????.

16

?? ?????????????????????? ??? ??????? ?????? ?????????? ?????? ?????????? ?????????? ??? ???????????  
?????????????????

17

?? Conseil d'État (????????????? ??? ??????????????, ??????) ??????????????, ??????, ??? ?  
????????? ?????????????????? ?????? ?????? ?????? ?????? ?????? ?? ?????????? ??? ??????????????  
?? ?????????????? ?????? ?????????? ?????????????? ?????????? ??? ?? ?????????? ?????????????? ?????? ??  
????????????? ?????? ?????????? ?????????????? ??????????????, ??? ??? ??????? ??????????, ??????????  
????????????????? ?? ?????? ?? ??? ?????????????? ?????? ?????????? ?????????????? ??????????. ?? ???????  
????????????????? ??????, ??????, ?? ?????????????????? ?? ? ?????????? ?????? ?????????, ?????????,  
????????????????? ?????????????? ??? ?????????????? ?????????????? ??? ?????????????? ?????????????? ???  
?????????????, ? ??????? ??????????????????, ???' ??????, ??? ?? ?????? 63 ?????.

18

??? ?????????? ??? ? ?????????? ?????? ?????? ?????? ?????????????? ?????????? ?????????? ???????  
?????????????, ?? Conseil d'État (????????????? ??? ??????????????) ?????????????, ??????????, ??, ??  
????????? ??? ?????? ??? ?????????????????? ?????? ?????????????, ?????? ?? ?????????????? ???  
????????????????????? ?????????????? ??? ??????, ? ?? ?????? ?????????????????? ??????? ?? ??????????????????



—

?????????? ?? ?????????? ?????? ??? ?????????????? ?????? ?????? ?????? ??? ?????????????? ???  
????????????????? ??? ?????????????? ?????? ?????????? ?????????? ?? ?????????????? ?? ?????? ?????????? ??????  
????????????? ??????????, ?????? ? ?????????????? ?????? ?? ?????????????????????? ??? ?????? ?? ??????????? ??  
????? ?????????????, ??? ????????????? ?????????????? ?????? ?????????? ?????????? ??? ?????????????? ?????? ??????  
????????????? ??? ?????????????? ?? ?????????????? ?????????????? ??? ?????? ??? ?????????????? ??????;

—

????? ?? ?????????????? ?????? ??? ?????????? ???, ?????? ?????????????? ?????????????????? ?????????? ???  
????????????????????? ?? ?????????????????? ?????? ?? ?????????????? ?????????????? ??? ?? ?????????????????????? ??  
?????????????? ?????????????? ? ??????????????, ?????????? ?? ?????????????????? ? ?????????????????? ??????????????  
????????????????? ??? ?????? ?????????? ??? ?????????? ?????? ?????? ?? ?????????????? ??????, ?????? ??????  
????????????????? ??? ?????????????? ?????????????????? ??? ?????????????? ?????????????????? ??? ??? ??????????  
????????????????? ?????? ??? ?????? ?????????????, ?????? ??????????, ??? ??????????????, ?? ??????????? ??  
????????????? ?? ?????????????????????????? ?????? ??? ?????????????????? ?????????? ??? ?????????? ??????????????????  
????????????????? ??? ??????????????????, ??? ?????????????????????? ??????, ?????? ?????????????? ?????????????? ???  
????? ?????????????????????? ?????? ?????? ?????? ??? ?????????????????? ??? ?????????????????????? ??????  
????????????????? ??????????????, ?????? ? ?????????? ?????? ??????????????????????, ?????????????????? ?????? ??? ??????  
????? ?????????????????????? ??????, ?? ?????????? ??? ?????????? ?????????????? ??? ??????;»

??? ??? ?????????????????????? ???????????????

??? ??? ?????????? ??? ??? ??? ?????????????? ??????????????, ?????? ??? ??? ??? ?????????? ?????????? ???  
????????? ????????????????

22

?? ?? ?????? ??? ?? ?????????? ?????????????????? ??????????, ?????? ??? ?? ?? ?????? ?????????? ???  
????????? ?????????????????????? ??????????????, ?? ?????? ?????????? ?? ?????????????????? ??? ?????????, ?? ?????????  
????????????????? ??????, ???' ?????????, ?? ?????????????????????? ?? ?? ?????? 63 ??? 65 ?????? ?????? ???  
????????? ??? ?????????????????????? ?? ?????????????????? ?????????? ?????????? ?????????, ?????? ? ?????????? ??????  
????????? ??????, ?????? ??? ?????????? ?? ?????????????????? ??? ?????????????????? ??? ?????????????? ?????? ??????????  
????????????? ?????????????????? ?? ?????????????????? ?????????? ?????? ?????? ?????? ?????? ?????????????????????? ??? ??????????????  
????? ?????????????? ??????????, ???, ?????? ?????????????????????? ??? ?????????????????? ?????? ?????????? ??????????  
????????????????????? ?????? ?? ?????? ?????????????? ??? ?????? ?????????????? ??? ?????? ??? ?????????? ??????  
????? ?????? ??????????????????????, ?????? ?????????? ? ?????????????? ?????? ?????????? ?????????????????? ??????????????  
????????????????? ?????? ?? ?????? ??????, ?????????? ?? ?????????????????? ?????????????? ?? ??? ?????? ?????? ??????  
????? ? ?? ?????? ?????????? ?????????? ??? ?????????????????????? ??? ?????? ?? ?????? ?????????????? ??????????????  
????????????????? ?????? ??? ?????????????? ??? ?????????????????? ??????.

?? ?????? ??? ?????????? ?????????????????? ??? ?????????????????? ?????????????????? ??? ?????????????????? ?????? ???  
????????? ??? ?????????? 63, ?????????????????? 1, ??????

23

????? ?????????????? ??? ?? ?????????????? ??? ??????????????????, ?????????? ??? ?????????? ??? ??????????????????????  
????? ?? ????????? 63, ?????????????????? 1, ?????, ?????????? ?????????????????? ?????????????????????? ??? ??????????????  
????????????????, ?????????????????????????? ?????????? ??? ?????????? ?? ?????????????????? ?????? ??????????????  
????????????????? ??? ??? ?????????????????????????? ?????????????????? ?? ?????????? ?????????? ? ?? ?????????????????? ??????

????????? ?? ? ???? ?????? ?????? ?? ???? ?????????????????? ??????????? ? ???? ??????  
(?????????? ???? 10?? ????? 2012, Santander Asset Management SGIIC ?.., C-338/11 ??? C-  
347/11, EU:C:2012:286, ????? 15, ??? 17?? ?????????????? 2015, Miljoen ?.., C-10/14, C-14/14  
??? C-17/14, EU:C:2015:608, ????? 44, ????? ??? ??? 2?? ????????? 2016, Pensioenfonds  
Metaal en Techniek, C-252/14, EU:C:2016:402, ????? 27).

24

????????????, ? ?????????? ?????????????? ??? ?????????????? ?????? ?????? ??? ?????????? ???  
????????????????? ?? ?????????????? ?????? ?????????? ??????????, ?? ?????? ?? ?? ?????????????? ???  
????????????????? ??? ?????????????? ??? ?????????????????? ?? ?????????????? ?????? ?????????? ??????????,  
????????????? ?? ?????????????? ??? ?????????????? ??? ?????????????? ?? ?????????? ?????? ?????????????????? ??? ??  
?????? ??????? ?????? ??? ??? ?????????????????????? ?????????????? ??? ??????? ?????? ?????? ???  
?????????, ?? ?? ??????, ?????????????? ??? ?????????????? ?????????????? ??? ?????????????? ??? ???'  
?????, ?????????????????? ??? ?? ?????? 63 ??? (????????? ??? 2?? ????????? 2016, Pensioenfonds  
Metaal en Techniek, C-252/14, EU:C:2016:402, ????? 28 ??? ????? ?????????????????? ?????????????).

25

????? ??? ?????????? ?????? ?????? ?????? ?????????????????? ?????????????, ?? ?????????? ??? ??????????  
????????? ?????????????? ?? ?????????? ?????????????? ??? ?????????? ??????????????, ?????? ?????? ?? ??????????  
????????????? ??? ?????? ??????????????, ?? ??? ?????????????????? ?????????????? ??????????????????, ?  
?????????? ??? ?????? ?????????????? ??? ?? ?? ?????? ? ??? ??? ?????? ?????? ?????? ??? ?? ?????  
????????? ?????????.

26

????????????????, ??? ??? ?????????? ?????? ?????????????? ?????????????? ??? ?? ?????????????? ???  
????????????????????? ??? ?????????? ?????????? ?? ?????????????? ?????? ?????????? ?????????????? ??????????????,  
????? ??? ??????? 119bis, ?????????????? 2, ??? CGI, ?? ?????????????????? ?????? ?????? ?????? ??  
???????????????? 25 % ??? ??? ?????????????????? ?????? ?????, ?????????????? ? ??????? ??????? ??????? ??  
????????? ?????? ?????????????? ??? ??? ?????????????? ??? ??????? ??????????????????, ?????????????????? ???  
????????????????? ?????? ??????????????????. ?????? ?????????? ?? ??????? ??????????????, ??? ?? ??????????????  
??? ?????????????? ?? ?????????????????????? ??? ??????? ?????? ?????? ?????????????????? ?????? ?????? ?????  
?? ?????????????? 15 % ???' ?????????????? ?????????? ??????????????, ?????? ??? ??????????????????  
????????????.

27

????????????, ?? ?????????????? ??? ?????????????????? ?? ?????????????? ?????? ?????????? ??????????  
????????????????????? ??? ?????????????????? ?????? ??? ??? ?????????????????? ??? ?????? ?????????????  
?????????????????, ?????? ??? ?????? ?????????? ?? ????????????????? 33,33 %, ?????????? ?? ?? ?????? 38 ???  
CGI. ?? ?????????????? ?????????????????? ?????????????????????? ?????? ?? ?????? ??? ?????????? ??????????????????  
?????????, ?? ?????? 209, ?????????????? 1, ?????? ??????, ??? CGI, ?????? ?????? ?????? ??? ??????  
??? ?????????????????? ?????????????????? ??? ??????? ??????, ?????????????? ?????????? ??? ??????????????????  
?????? ??? ?????????????????????? ?????????????? ??????, ?? ?? ?????????????? ?? ?????????????????? ?????? ??????????  
?????? ?????????????????????? ?????????? ?????????????????????? ?????? ??? ?????? ??? ?????? ???  
????????????????????? ?????????????????.

28

????????????, ??? ?? ?????????????? ??? ?????????????????? ?? ?????????????? ?????? ?????????????? ??????????  
????????????????? ?? ?????? ??? ?????????????? ?????????????????, ? ?????????????????? ??? ?????????????????? ???



???????????? ? ???? ???? ???? ???? ???? ???? ???? ???? ???? ????  
???????????? ? ???? ???? ???? ???? ???? ???? ???? ???? ???? ????  
????????????, ? ???? ???? ???? ???? ???? ???? ???? ???? ???? ????  
???????????? ???? ???? ???? ???? ???? ???? ???? ???? ???? ????  
???? ???? ???? ???? ???? ???? ???? ???? ???? ???? ???? ???? ?  
???????????? ???? ???? ???? ???? ???? ???? ???? ???? ???? ????  
???????????? ???? ???? ???? ???? ???? ???? ???? ???? ???? ????.

29

??????, ?????, ? ????? ???? ???? ???? ???? ???? ???? ????  
???????????? ???? ???? ???? ???? ???? ???? ???? ???? ???? ????  
???????? ???? ???? ???? ???? ???? ???? ???? ???? ???? ????  
???????? (??., ???' ???? ???? ???? ???? ???? 13?? ???? ???? 2005, Marks & Spencer, C-  
446/03, EU:C:2005:763, ????? 33, ????? ???? ???? 12?? ???? ???? 2012, ????? ????  
????, C-269/09, EU:C:2012:439, ????? 59).

30

????????, ? ????? ???? ???? ???? ???? ???? ???? ???? ???? ????  
???????? ???? ???? ???? ???? ???? ???? ???? ???? ???? ????  
???????? ???? ???? ???? ???? ???? ???? ???? ???? ???? ????  
2016, Pensioenfonds Metaal en Techniek, C-252/14, EU:C:2016:402, ????? 41).

31

???????? ???? ???? ???? ???? ???? ???? ???? ???? ???? ????  
???????? ???? ???? ???? ???? ???? ???? ???? ???? ???? ????  
???? ???? ???? ???? ???? ???? ???? ???? ???? ???? ????  
???? ???? ???? ???? ???? ???? ???? ???? ???? ???? ????  
???????? ???? ???? ???? ???? ???? ???? ???? ???? ???? ????.

32

???????? ???? ???? ???? ???? ???? ???? ???? ???? ???? ????  
???? ???? ???? ???? ???? ???? ???? ???? ???? ???? ????  
?? ???? ???? ???? ???? ???? ???? ???? ???? ???? ????.

33

?????, ????? ???? ???? ???? ???? ???? ???? ???? ???? ????  
??? ???? ???? ???? ???? ???? ???? ???? ???? ???? ????  
???? ???? ???? ???? ???? ???? ???? ???? ???? ???? ????.

34

???? ???? ???? ???? ???? ???? ???? ???? ???? ???? ????  
???? ???? ???? ???? ???? ???? ???? ???? ???? ???? ????  
???? ???? ???? ???? ???? ???? ???? ???? ???? ???? ????  
???? ???? ???? ???? ???? ???? ???? ???? ???? ???? ????  
???? ???? ???? ???? ???? ???? ???? ???? ???? ???? ????.

35

? ??????? ?????????? ?????????????, ???????, ??? ?? ?????????? ??? ?????????????? ??  
?????????? ??? ?????????? ??????? ?????????????, ?????? ??? ??????????? ??? ?????? 119bis,  
???????????? 2, ??? CGI ?? ?????????? ?? ?? ?????? 15 ??? ????????????????? ??????????, ??  
????????????? ?????????????? ?? ?????????????? 15 %, ??? ?? ??????????? ??? ??????????????? ??  
????????????? ??? ??????? ?????????? ?????????????, ?????? ??? ?????? 38 ??? CGI, ?? ???????????  
????????????? ?? ?????????????? 33,33 %.

36

??????????, ?????? ?? ?????????????????? ??????? ??? ?? ??????? ??? ?????? ??? ?? ???????????  
??? ?????????????????? ?? ??????????? ??? ?????????? ?????????????? ?? ???????????????  
?????? ??? ?? ??? ?????????????? 15 % ??? ??????? ??? ?????????????? ?? ?????????????? ???  
????????????? ??? ?????????? ?? ?????????????????? ??????? ?? ?????? ??? ???????????, ?????????? ???  
????????????????? ?????????? ??? ?? ?????????????????? ?? ?????? 15, ?????????????? 1, ??? ??????????????????  
?????????????, ?????? ??? ?????? ??? ?????????????? ?? ?????? 19, ?, ?????????????? 1, ??? ?? ????  
?????????????

37

??????????, ? ?????????????? ??? ?????? 35 ??? ?????????? ?????????????? ??????????? ??? ??????  
?????????, ?? ?????? ?????????????, ?? ?????????????? ?? ??????????? ?????????? ?????????????????? ??? ??????  
????????????? ?? ?????????????? ??? ?????????????????????? ?? ?????????????? ??????????? ??????????

38

??????????, ???????, ? ?????????????????? ?? ?????????????? ?????????????? ?????????????? ??????????????  
????????????????? ??? ?????? ?????????? ?? ??????????? ?????????? ?? ?? ??????? ??? ?????? ??? ??  
????????????????? ??????????? ?????? ?????????????????????? (????????????? ??? 18?? ?????????? 2007, Lakebrink  
??? Peters-Lakebrink, C-182/06, EU:C:2007:452, ?????? 24, ?????? ??? ?????? ??????????????????  
?????????????, ??? ??? 13?? ?????????? 2016, Brisal ??? KBC Finance Ireland, C-18/15,  
EU:C:2016:549, ?????? 32).

39

??????????, ? ?????????????????? ??? ?? ?????????? ?????????????? ?????????????? ?????????????? ??????????????  
????????????????? ??? ?????? ??? ?????????? ??? ?????????????? ?????????????? ?? ?????????????? ?????? ??????????  
?????????? ??? ??????, ?? ?????? ???????????????, ??????????, ?????????????? ??? ?? ?????????????? ??????  
????????????????????? ??? ?? ?????????????????? ?????? ?????? ? ?????????????? ?????? ?????????? ?????????? ??????  
??? ?????????????????????? ??? ?????? ?? ?????? ?????????????? ?????????????? ?????????? ??? ?????????????? ???  
?? ?????? ??????????????. ?????? ?????? ??????? ?? ??????????????, ?? ?????????? ??? ?????????? ??????????  
????????????? ?? ?????????????????? ?????? ?????????????? ?????????????? ??? ??????? ?? ?????????????????????? ???  
?? ?????????? ???, ?? ?????? ?????????????????, ? ?????? ?????? ?????????? ?????????????? ?? ??? ?????? ?????  
????????????? ?????????????? ?? ?????? ?? ?????? ?????????????? ?????????????? (????????????? ??? 18?? ??????????  
2007, Lakebrink ??? Peters-Lakebrink, C-182/06, EU:C:2007:452, ?????? 23, ?????? ??? ??? 2??  
????????? 2016, Pensioenfonds Metaal en Techniek, C-252/14, EU:C:2016:402, ?????? 38).

40

????????? ?????????????????? ?????????????????? ?????????????????? ??? ??????????????, ??????????? ??? ?????? ???  
?????? ??? ?????????????????? ??? ?????????????????? ???????????, ?????? ?????? ?? ??????????????, ???????, ???  
????????????????? ?????? ?????????????? ?????????????? ??? ?? ?? ?????????? ?? ?????????????????? ?? ?????????????????? ???  
????????? ?????????????? ???, ??????????, ?????? ?????????????? ??? ?????????????? ??? ?????????? ??? ?? ??

?????????? ??????? ??????????? ?? ??????????? ??? ?????????? ??????????

41

?????????, ? ??????? ????? ????? ????? ????????????? ????????? ????????? ?????????????? ???  
???????????? ?????????????? ?? ???????????, ? ??????, ???' ?????, ????????????????? ??? ?? ??????  
63, ????????????? 1, ????

42

??????, ??????, ?? ??????????? ?? ? ?????????????? ?????? ?????? ?? ?????????????????? ??? ??  
?????? ?? ? ??????????? ?? ? ?????????? ???.

?? ??? ? ? ?????????????? ?? ?????????????? ?? ?????????? ?????????????? ?? ??????????  
????? ?? ??????? 65 ????

43

? ??????? ?????????? ?????????????? ??, ?? ? ??????? ????? ????? ????? ?????????????  
????????? ?????????? ?????????????, ??????, ? ?????????? ?? ?????????????? ????? ?????????? ??????????  
????? ?????????????????? ?????????????? ?? ?????? ?? ?????????????? ????? ?????????? ??????????  
??, ?????????, ? ?????????????? ????? ?????????? ?????????????????? ?? ?? ??????? ??  
????????????????? ? ?????????? ?? ?????? ?? ?????????????????? ????? ?????????? ?? ??????????????  
?????????? ??????? ?? ?????????? ??????? ?? ?????????????? ?? ?? ?????????? ??????? ?? ?????? ??  
??????????????.

44

???? ?? ????? 65, ????????????? 1, ?????????? ??, ????, «[?] ??????????? ?? ??????? 63 [????] ???  
?????? ?? ?????????? ?? ??????? ?????? [...] ? ?????????????? ?? ?????????? ??????????? ??  
?????????????? ????? ?????????????? ?? ?????? ?????????????? ?????????????????????? ?? ??  
????????????? ????? ?????? ?????????????? ????? ?????? ?? ?????????? ?????? ? ?? ?????? ?????? ??????  
????????????????? ?? ?????????? ?????».

45

? ????????? ?????, ?? ?????? ?? ?????????? ?????????????? ?? ?? ?????????????? ????? ?? ??????????????  
????????????????? ?? ?????????????, ??????? ?? ?????????????????? ??????. ??????????, ? ?? ?????? ?????????  
?? ??????? ?? ?????????????? ?? ?? ?????? ?? ?????? ?????????????? ?????????????? ?????????? ??  
????????????? ?? ?????????? ??????? ?? ?????????????????????? ?????????? ?? ?????? ?????????????? ????? ?  
?? ?????????? ??????? ?? ?????? ?????????????? ?? ?????????? ?????? ?????? ?????????????? ?????????? ?? ??  
?????????. ?????????, ?? ? ??? ? ?????????????? ?? ??????? 65, ????????????? 1, ?????????? ??,  
????? ?????? ?? ?? ?????????????? ?? ?????????????? 3 ?? ?????? ??????, ?? ?????????????? ?? ??  
????????? ?????????????? ????? ??????? ?????????????? ? ?????????????? 1 ?? ?????? ?????? «??? ?????????  
?? ?????????????? ?????? ?????? ?????????????? ?????????????? ?????? ?????????????????????? ?????????????? ??  
????????????? ?????????? ?? ?????????????? ?? ?? ?????????? ?????? ?????????? ?? ?????? 63 [????]»  
(????????? ?? 17?? ?????????????? 2015, Miljoen ?..?, C-10/14, C-14/14 ??? C-17/14,  
EU:C:2015:608, ?????? 63).

46

????????, ?? ?? ??????, ?? ?????? ?????????? ?????????? ?? ?????????????????? ?????????????????? ??  
????????????????? ?????? ?? ??????? 65, ????????????? 1, ?????????? ??, ?????? ?? ??  
????????????????????? ?? ?? ?????? 65, ????????????? 3, ??? ? ??????????????. ??????, ?????? ??????????????

??? ?? ?????????? ??? ?????????????, ?????????????? ??? ?????? ?????????????? ?????????? ??  
?????? ?? ?????????? ?????????? ?? ??? ?????????????? ??? ?????????? ????? ?????????????? ??????????????  
??? ?????????????, ??????? ? ?????????????????? ?????????????????? ?????????????????? ?? ?????? ??????????????  
??? ??? ?????? ?????????????????????? ?????????????????? ? ?? ?????????????????????? ??? ?????????????????? ?????  
?????????? ?????????????????? (????????? ??? 17?? ?????????????????? 2015, Miljoen ?.??., C-10/14, C-14/14  
??? C?17/14, EU:C:2015:608, ?????? 64).

– ?? ?????? ?? ?????????????????????? ??? ?????????????? ??????????????????

47

????????? ?? ?? ?????????????? ??? ??????????????????, ?????????? ?????????? ?????? ?????????????? ??????,  
????????????? ? ?????? ??????????????, ??? ??? ?????????????????? ??? ?????? ??? ??????????????????????  
????????????? ??????????, ?????? ??? ??? ?????????????????????? ?????????????? ??????????????, ?????? ?????? ??  
????????????? ??? ?????????????????? ??? ?????????????? ?????? ?????????? ??????????, ? ?????????????? ??? ?? ??????  
????????????????????? ?????????????? ?????????????? ?????? ?????????????????? ?? ?????????? ??? ??????????????????????  
????????????? ?????????????? (????????????? ??? 20?? ?????????????????? 2011, ?????????????? ?????? ??????????????, C-  
284/09, EU:C:2011:670, ?????? 56, ?????? ??? ??? 17?? ?????????????????? 2015, Miljoen ?.??., C-  
10/14, C-14/14 ??? C-17/14, EU:C:2015:608, ?????? 67 ??? ?????? ?????????????????????? ??????????????).

48

????????????????????? ?????? ?????????? ??? 22?? ?????????????????? 2008, Truck Center (C-282/07,  
EU:C:2008:762), ? ??????????, ? ??????????, ? ?????????????? ?????????????? ??? ? ?????????????? ???  
????????????? ?????????????? ??????????????????????, ??????????????, ??? ??? ?????????????????? ?????????? ??? ??????????????  
?????? ?????????????????? ?????? ?????????????????? ??? ??????, ?????????? ??? ?????? ??? ?????? ???  
????????????????? ??????????????, ?????????????????????? ?????? ??? ?????????????????????? ??????????????????  
????????????????????? ?????? ?????? ?????????????????? ?? ?????????????????? ?????? ?????????? ??? ?? ?????????????????? ??????  
????????????? ??????????????

49

?????????????????????, ? ?????????????? ?????????????????????? ?????????? ?????????????????? ??? ??????, ?????????????? ???  
?????? ?????????????????? ??? ?????????????????? ??? ??????????????????, ?????????????????????????? ??? ??????????????????????  
????????????? ??? ?????????????????????? ?????? ?????????? ?????????????????? ?? ?????????????????? ?????? ?????????????? ??????????????  
?? ?????? ?? ??? ?????????????????? ?????? ?????????? ??????????????, ?????????????? ???, ?????????? ???  
????????????????? ?????? ?????????????? ??????????????, ?? ?????????? ?????????? ?????????? ?? ?????????? ??? ?????? ???  
????????????????? ??? ??? ?? ?????????? ??? ?????????????????? ??? ?????????????????? ??? ?????????????????? ??????,  
????????????? ??? ?????????????????? ??? ?????????????????? ??? ?? ?????????????????? ??? ?????? ?????? ?????? ???  
????????????????? ?????? ?????????????? ??? ?????????????????????? ??? ?????????????? ?????????????????????? ??? ?????? ??????  
????? ??? ?? ?????????????????? ??? ?????? ??????????????????????

50

?? ?? ??? ?????????????????????? ??? ??????????, ?????????, ?? ?????????? ??????.

51

????????? ?? ?????????????????? ?????? ?????????, ?? ?? ?????? 41 ??? ?????????????? ??? 22?? ??????????????????  
2008, Truck Center (C-282/07, EU:C:2008:762), ??? ?????????????????? ?????????????????????, ??????????????????????  
????? ?????????????? ?????????????????????? ?????????? ?????????????????????? ?????????????? ??? ?????? ?????????????? ???  
????????????????????? ?????? ??????, ?????? ?????????????????????? ??? ??? ?????? ?????????????????????????? ??????????????????,  
????????????????, ?? ??? ?????????????? 43 ??? 44 ??? ?? ?????? ??????????????, ?????????????????? ??? ?? ??????????

?????????? ???? ??????? ??? ??? ?????? ?????????? ? ????????? ???? ??????????, ?? ?????  
????????????, ?? ????????????? ????? ?????? ????????????? ???? ????????????? ????? ????? ?????????  
?????????? ????? ???? ????????????? ????? ?????? ?????????? ???????????.

52

???? ?????, ????? ??????????? ???? ???? ?????? 33 ???? ?????????? ??????????, ? ????????? ?????  
?????? ????? ??????? ?????????????? ?????????? ???? ?????????????????? ????? ?????????? ???????????????  
????????? ?????????????? ???? ??????, ?????????? ???? ?????? ?????????????? ???? ?????????????? ????  
????????? ?????????????? ??????????????, ????? ????????? ???? ?????????? ?????????? ???? ???????????????  
???? ?????????????????? ???? ?? ????????????? ???? ?????????????????? ??????, ?? ????????????? ?????????????  
????????????????????? ???? ?????????????? ?????? ?????????? ??????????, ? ?????? ???? ?????????? ???? ??  
?????????????, ?? ????????????? ?????????? ???? ?????????????????????? ???? ?????? ?????????????? ???? ?????  
????????????? (??., ???' ??????????, ?????????? ???? 10?? ?????? 2012, Santander Asset Management  
SGIIC ?..?, C-338/11 ??? C-347/11, EU:C:2012:286, ?????? 43).

53

? ? ? ??????, ????????????? ???? ? ? ???? ?????????????? ?????????? ?????????? ?????????? ??????????????  
????????????????? ????? ?????????????? ????? ?????????? ?????????? ???? ?????? ??????????????, ?? ?????? ????  
????????????? ????? ?????????????? ?????????????? ????? ?????????? ??????????, ??? ?????? ?????????? ??  
????????????????????? ???? ? ?????????????? ?????????????? ????? ???? ?????????????? ???? ??????????????,  
???????????? ???? ???? ????? ?????????????????? ???? ?????????????? ????? ?????????? ? ???? ?????????????? ?????  
???????????? ?????????, ?????????????????? ????? ?????? ?????????????? ???? ??????.

54

?????????, ? ?????????????? ????? ?????????????????? ???? ?????????????????????? ???? ???? ?????????????????????  
????????????????? ??????????????.

– ? ? ???? ? ? ?????????????????? ???? ?????????????? ???? ???? ?????????????? ?????????? ???? ?????????????????  
????????????? ?????????? ???? ?????????? ??????

55

? ?????????? ?????????????? ?????????????????? ???? ? ?????????????????? ?????? ?????? ?????, ????? ??????  
????????????????? ?????? ?? ?????????????? ???? ?????????????????? ?????????????? ????? ?????????????? ??????????, ??????  
? ?????? ?????????? ???? ?????????????? ???? ?????????? ?????????? ?? ?????????????? ?? ?????????????? ?????? ??????  
????????? ???? ?????????????????? ???? ?????????? ?????? ?????????????????? ?????????????????????? ???? ?????? ? ??????????  
????? ?? ?????? ?????????? ??????.

56

?????????, ?? ?????????????????? ?????? ?????????? ???? ? ?????????????????? ???? ?????????????????? ???? ??????????????????  
????????????? ?????????? ???? ?????????? ?????????? ?????????????? ?????????? ?????? ???? ???? , ????????? ? ??????????????  
????????? ???? ?????? ?????????????? ?????????? ?????????????????? ? ??????????????????????, ?? ?????????? ?????? ??????????????????  
?? ?????????? ?????????? ?? ??????????????????, ?????????????????? ? ??????????????, ?? ?????????????? ?????????????? ????  
????????????????? ?????????????? ?????? (????????? ???? 13?? ?????????? 2016, Brisal ??? KBC Finance  
Ireland, C-18/15, EU:C:2016:549, ?????? 35).

57

? ?????????????????? ?????? ?????????? ???? ?????????? ?????????? ??????????, ?????????? ?????????, ?? ?????????? ?????????????  
????????? ???? ?????????????????? ?????????????????? ?????????????? ???? ?????????????????????? ???? ?????????????? ??????????

?????? ?? ????? ?? ??????????? ??? ?????????????? ????? ????? ?????????????????????? ???  
????????????? ?????? ??? ?????????????? ??? (????????? ??? 12?? ?????????? 2012, ?????????? ?????  
?????????, C-269/09, EU:C:2012:439, ?????? 77).

58

?? ?????????????, ?? ????????? ??????? ????? ??????????? ?? ??????????? ?? ??????????? ???  
?????????????????? ?? ????????????? ????? ??????????? ?????????? ????? ?????????????????????? ?????? ?????? ?????  
?? ?????????????? ??? ?????????????? ??? ?????????? ?????????????? ??? ??? ??????????? ??? ?????????  
??????????????????, ??? ??? ?????????????? ?? ?????????? ??????????????? ??? ?????????????? ?? ??????  
????????????????????? ?? ?????????????? ?????? ?????????? ?????????? ??? ?????? ???????????????.

59

????????????, ????? ?????????? ??? ?????????? ??????, ? ?????????? ??? ?????????????????? ??? ??????????????  
?? ?????? ?????????????? ?????????????? ?????? ??????????? ?????????????? ?????????? ??? ?? ?????????? ??? ??  
????????? ?????????? ?? ?????????? ?? ?????????????? ??? ?????????????????? ??? ?? ?????????????? ??????????????  
???? ?????????????? ?????? ??? ?????????????????? ????. ??????????????????, ?? ?????????????? ??? ??????????? ?  
????????????? ?????? ?????????? ?????????? ?? ?????????????????????? ?????? ? ?????????????? ?????? ??????????  
?????????? ?????????????? ?????????????? ?????????????? ?? ?????????????????????? ??????, ?????? ?????????????? ???  
????? ?????????????? ?????????????? ?????? ?????????? ?????????????? ?? ?????????????? ??????????

60

????????, ???, ?? ??????, ? ?????????????? ?????? ?????????????? ?????????? ??? ?????????????? ?????? ??????????????  
????? ?????????? ??? ?????????????????????? ???, ?? ?????????????? ?????????????????? ?????????? ??? ??????????????????  
???? ??????????????, ?? ?????????????????? ?????????? ?????????????????? ?????????? ??? ?? ?????????? ??????  
?????????????????????

61

????????, ?????????, ?????? ?????????????? ??? ?? ?????????????? ??? ??????????????????, ? ?????????? ???  
????????????????????? ?????????? ??? ?????????? ?? ?????????????? ?????????????????? ?????? ?????????? ??????????????????  
?????????????? ?? ?????????????? ??? ?? ?????????????????? ?????????? ?? ?????? ???' ?????? ??????????????? ??  
?????????????? ?????????????? (????????? ??? 20?? ?????????????? 2011, ?????????? ?????? ??????????????, C-  
284/09, EU:C:2011:670, ?????? 83).

62

????????????, ?????????? ?? ?????? ?????? ?????????? ?????? ??? ?????????????????? ?? ?????????????????? ??  
????????????????? ??? ?????????????????? ?????????? ??? ?????????????????? ??????, ?????????????? ?? ?????????? ??? ?????? ???  
????? ?????????????????????? ??? ??? ?????????????????? ?????????????????? ??? ?????????????????? ?? ??????????????????  
????????? ??? ?????????? (??., ??????????, ?????????? ??? 13?? ?????????? 2016, Brisal ??? KBC Finance  
Ireland, C-18/15, EU:C:2016:549, ?????? 36).

63

???? ??, ? ?????? ?????????? ?? ?????? ?????? ?? ?????????????? ?? ? ??????  
????????????? ?????? ?? ?????????????? ?? ? ?????????????? ?? ?????????????? ?? ??????????????  
?? ?????????????? ?????? ?????????? ?????????? ?? ?????????????? ?????????? ?? ?????????????????? ?????  
????????? ?? ?????????????????? ?????????????? ?????? ?????? ?????? ?? ?????????????????? ?????? ?????  
?????? ?????? ?? ?? ?????? ?????????????, ?? ?? ?????????? ??????? ?????????????? ?????????? ??????????  
????? ?? ?????????????? ?????? ?????????? ?????????? ?????????? ?? ?????????????????????? ?????? ?????? ??  
?????? ?????????????? ?????? ??????????????.

64

??? ??? ?????????? ??????, ??? ?????? ?? ?????? ?????? ??? ? ?????????? ?????? ?????? ?????? ??????  
????????????? ?????????? ?????????????????????? ??? ??? ?????????? ?? ?????????????????? ? ?????????? ??????????  
??? ?????????????????? ?????????? ?????????? ?? ?????????? ??????.

– ?? ?????? ?? ?????????????????? ??? ?????????????? ??? ??? ?????????????????????????????? ??? ??????????????  
??? ??????

65

? ?????????? ?????????????? ??????????????, ??????, ??? ? ?????????? ?????????????????????? ?????? ?????? ?????  
???? ?????? ?????????????????????? ?? ?????????????? ?????? ?????????? ?????????? ?????????????? ??????????  
????????? ??? ?????????? ?????? ??? ?? ?????????????? ??? ?????????????????? ??? ?????????????????? ??????????  
????????????????????? ?????? ??? ?????????? ?????????????????? ??? ??? ??? ?????????? ??? ??  
????????????????????? ??? ?????????????????? ?????? ??? ?????????? ??? ?????? ??????.

66

? ?????????????????? ?????? ?????? ?????? ?????? ?????????????? ?? ?????????????? ??? ?????????????????????? ?????  
????????????????? ?????? ?????????????? ?????????????? ?????????? ?????????? ??? ?????????????????? ??? ??????????????????????  
??? ?????? ?????????????????? ? ??????????????, ??? ??? ?? ?????? ?????????????, ?? ?????????? ??  
????????????????? ?????? ??? ?????????? ?????????????????? ?????? ??? ?????? ??? ?????????????????? ??????????.

67

?????????, ?? ?????????????? ?????? ?????? ??? ? ?????????? ?????????????????????? ??? ??????????????????????  
????????????????? ??? ?????? ?????????? ?????????? ?????? ?????? ?? ?????????????????????? ?????????????????? ???  
????????????????? ??????????????, ??? ??? ?????????????, ?????????????, ??? ? ?????????? ??? ??????????????????  
?????? ?????? ?????????????? ?? ?????????????????? ??? ?????????? ??? ?????????????????????? ?????????? ??? ???  
????????? ?????? ??? ?????????????? ??? ??? ?????????????? ??? ?????????? (??., ?????????, ?????????? ??? 13??  
????????? 2016, Brisal ??? KBC Finance Ireland, C-18/15, EU:C:2016:549, ?????? 39).

68

?????????, ?? ?????????????? ?????? ?????? ??? ? ?????????????? ?????????????????????? ?????? ?????? ?????  
????????????? ?????????? ??? ?????????????? ?????? ??? ?? ?????????????????????? ? ?????????????????? ??? ??????????????????  
????????????????????? ?????? ?????? ?????????????????????????? ?????? ??? ?????????? ?????????????????????? (????????? ???  
18?? ?????????????? 2012, X, C-498/10, EU:C:2012:635, ?????? 39).

69

????????, ?????????????????????? ??? ? ?????????????????? ??? ?????????????? ?????????????????????? ??? ??????????????  
????????????? ??? ?????????????? ?????? ?????? ?????? ?????????? ?????????????????? ?????????????? ?????????????, ?????  
????????????????? ??? ?? ?????? 34 ??? ?????????????? ??????????????, ??? ?????????? ???, ?????????????? ?????? ???

?????????? ???? ??????? ??????????? ??????????, ?? ??????????? ???? ?????????? ??????????  
??? ?????? ??? ?????? ?????????????? ??? ??????????? ??? ?????????????????? ??? ?????????? ?????  
?????? ?? ?????????????? ??? ?????????????? ??? ?????????????????.

70

???? ?????, ????? ?????????????, ????? ?? ?????????????? ????? ?????????? ??????????, ???  
????????????????? ??? ?????????? ??????, ??? ?? ?????????? ???' ??????? ??? ?????????? ?????????????,  
??? ?? ?????????? ??? ?????????? ??? ?????? ??? ?????? ??? ?????????????????? ?????????? ???  
?????? ??? ?????????? ?? ?????????? ?????? ?????? ?????????????????? ?????????? ??? ?????????? ?????  
????????? ?????????.

71

?????????, ???????, ?? ?????????? ?????????? ??? ?????????????????? ?? ?????????? ??????????????  
????????????????? ?????????, ?? ??? ??????? ???, ?????????????? ??? ??? ?????? ??? ??????????????????  
????? ?? ?????????????? ?????? ?????????? ??? ??????????????, ?? ?????????????? ?? ?????????? ????? ??  
??? ??????? ?? ?????????????? ?????? ?????????????? ??? ?????????? ??? ?????????????????? ?????????????.

72

?????????, ??????? ?? ?????????????????? ??? ?? ?????????????????? ????? ?????????????? ????? ??????????  
?????????? ?? ?????????????????? ?? ?????????????? ??????????, ????? ?? ?????? ?? ?????????????????? ??????  
??? ?????????? ??????? ?????????? ??? ?????? ?? ?????? ?? ?????????????????? ??? ?????????????? ??  
????????????????????? ??? ??? ?????? ?????????????????? ?????????????????? ?? ?????????????? ??????? ?????????.

73

???????, ?? ?????????????????? ?????????????? ?????????????? ?????????????? ??????? ??? ?????? ??? ???????  
?????? ?????? ??????????? ?????? ?? ?????? ?? ??????? ?????? ??? ?????? ??? ??????????????? ??  
????????????????? ?? ?????????? ?? ??????? ??? ?????????????? ??? ?????????????? ?? ?????????????????? ?????  
????????????? ?????????? ?? ??????? ??????????????? ?? ?????????????? ? ?????????????? ??? ?????????????? ???  
?????? ?????????????? (??., ?????????, ????????? ??? 12?? ?????????? 2012, ?????????? ????? ??????????, C-  
269/09, EU:C:2012:439, ?????? 68).

74

?????????, ???????, ? ??????? 77/799/??? ??? ??????????????, ??? 19?? ?????????????? 1977, ?????????  
?? ??? ??????????? ??????????? ??? ??????????? ?????? ??? ??????? ?????? ?????? ??? ???????  
?????? ??? ??? ?????? ??? ??? ?????????????????? (?? ????. ????. 09/001, ?. 86), ????? ??????????????????  
?? ??? ??????? 2004/106/? ???? ??????????????, ??? 16?? ?????????????? 2004 (?? 2004, L 359, ?. 30),  
??? ??? ??????????? ??????????????? ??? ?????????????????????? ??? ??? ??????? 2011/16/? ???  
??????????????, ??? 15?? ?????????????????? 2011, ?????????? ?? ?? ?????????????? ?????????????? ????? ??????  
??? ??????????????? ??? ?? ??? ?????????????? ??? ?????????? 77/799/??? (?? 2011, L 64, ?. 1), ?????????  
?? ??? ??????? ?????? ?? ??????????????? ?? ?????????? ??? ??? ??????????? ?????? ?????? ?????????  
????????? ?????? ??? ?????????????????? ??? ?????????????????? ????? ?? ??????? ?? ?????? ?????????????????? ???  
?????? ?????????????????.

75

??????????, ?? ?????? 4, ?????????????? 1, ??? ?????????? 2008/55/? ??? ??????????????, ??? 26??  
?????? 2008, ??? ??? ??????????? ??????????? ??? ??? ??????????? ??????????????? ??????????? ??  
????????????? ??????????, ?????????, ?????????? ??? ?????? ?????? (?? 2008, L 150, ?. 28), ? ??????  
????????????????? ??? ?????????????????????? ?? ??? ??????? 2010/24/? ??? ??????????????, ??? 16??



???????? 2010, ????? ?????????? ?????????? ??? ??? ?????????? ?????????????? ?????????? ??  
????????, ?????????? ??? ????? ?????? (? 2010, L 84, ? 1), ?????? ???, «[?]????????? ?????????? ???  
????????? ??????, ? ?????????? ?????? ??? ?????????????????? ??? ?????????????????? ??? ??? ?????? ??????????  
??? ??? ?????????? ?????? ??????????????». ? ?????????? ?????? ??????????, ??????????, ??? ?????????? ??????  
??? ?????? ??? ?????????????? ?? ?????????????? ?? ?????????? ??? ??? ?????????? ?????? ??? ??????????  
????????? ??? ?????????????? ??? ?????????????????? ??????????????????, ?????? ?? ?????? ?? ?????? ?? ??????????????  
????????????????? ?????????????? ??? ?????????????? ?????? ?? ?????????? ??????????????????.

76

?????????, ? ????????? 2008/55 ?????????? ?????? ?????? ??? ?????????? ?????????? ??? ?????? ??? ??????????  
????????????????? ??? ?????????????? ?? ?????? ?????? ?????????? ?????????? ??? ?????????????? ??? ??????????????????  
????????????????? ??? ?????????? ?????? ??? ?????????????? (?., ?????????, ?????????????? ??? 29?? ??????????????  
2011, National Grid Indus, C-371/10, EU:C:2011:785, ?????? 78, ?????? ??? ??? 12?? ??????????  
2012, ?????????????? ?????? ??????????????, C-269/09, EU:C:2012:439, ?????????? 70 ??? 71).

77

????? ??????????, ? ?????????????? ??? ?????????????????????, ?? ?????? ?????????????? ?? ??? ?????????? ???  
????????????????????? ??? ?????????????????????? ?????????????????, ??? ?????? ??? ?????????????????? ?????? ??????????  
????????????? ??? ?????? ?????????????? ?? ?????? ?? ?????????????????? ??? ?????????????? ?????? ??????????????????  
????? ?????????????? ?????????????????? ??? ??????????????, ?????? ?????????? ?? ?????????????????? ??? ?????????????? ???  
????????? ??? ?????????????? ? ?????????? ?????? ?????? ?????? ?????????????????? ??????????.

78

??? ??? ?????????????? ??????, ??? ?????????? ?? ?????? ?????? ? ?????????????????????? ??? ?????????????? ??????  
????????? ?????? ?????????????? ?????????????????? ?????????????? ??? ?????????????????? ??? ??? ?????????????????????????????  
??? ?????????????????? ??? ??????.

79

????????????????????? ?????? ??? ?????????? ??? ?????????? ??????????, ??? ?????? ??? ??? ??????????  
?????????, ?????? ??? ??? ?????? ?????????? ??? ?????????? ??????????????????, ?????????? ?? ?????? ? ?????????????  
??? ?? ?????? 63 ??? 65 ?????? ?????? ??? ?????????? ??? ?????????????????? ?? ?????????????????? ??????????  
????????? ?????????, ?????? ? ?????????? ?????? ?????? ?????, ?????? ??? ?????????? ?? ?????????????????? ???  
????????????????????? ??? ?????????????????? ?????? ?????????? ?????????? ?????????????????? ?? ?????????????????? ?????? ??????  
????? ?????? ?????????????????????? ??? ?????????????????? ?????? ?????????????? ??????????, ???, ?????? ?????????????????????  
??? ?????????????????? ?????? ?????????? ??????????, ?????????????????????? ?????? ?? ?????? ?????????????? ??? ??????  
????????????? ??? ?????? ??? ?????????? ?????? ??? ?????? ?????????? ??????????????????, ?????? ?????????? ? ??????????????  
????? ?????????? ?????????????????? ?????????????????? ?????????????????? ?????? ?? ?????? ?????, ?????????? ??  
????????????????? ?????????????????? ?? ??? ?????? ?????? ?????? ??? ? ?? ?????? ?????????? ?????????? ???  
????????????????????????? ??? ?????? ?? ?????? ?????????????? ?????????????????? ?????????????????? ?????? ??? ?????????????? ???  
????????????????? ??????.

??? ??? ?????????????? ?????????? ??? ?????????? ??????????????????

80

????????????????????? ?????? ??? ?????????????????? ??? ?????????? ??? ?????? ??? ??? ?????????? ??????????????????????  
?????????, ?????? ??? ??? ?????? ?????????? ??? ?????????? ?????????????????????? ??????????????????, ?????????????? ?  
????????????? ??? ?????????? ?????????? ??? ?????????? ??????????????????.

??? ??? ?????????? ??????

81

????????? ?? ? ?????? ?????????? ??? ? ???? ???? ?????????? ?? ?????? ?????? ??  
????????? ?????????????????? ?? ????????? ?????????? ?? ?????????? ??????????????, ?' ????  
????????????? ? ? ?????????? ??? ?? ?????????????? ??????. ? ???? ?? ?????? ??????????????  
???? ?????????? ?????????????? ?? ?????????????, ???? ? ? ? ? ? ?????????, ?? ?????????????.

?? ???? ?????? ??????, ? ? ?????????? (????? ?????) ?????????????:

? ???? 63 ?? 65 ??? ?????? ? ? ?????? ? ? ?????????????? ? ? ????????????? ???????  
???????? ?????. ??? ? ????????? ???? ??????, ????? ? ? ?????? ? ?????????? ??  
????????????? ? ? ?????????? ???? ?????????? ?????????? ? ? ?????????????? ????? ????  
???? ???? ?????????????????? ? ? ?????????? ???? ?????????? ??????????, ??, ??? ?????????????????  
?? ?????????? ???? ????????? ?????????, ????????????????? ???? ? ? ???? ?????????? ? ? ????  
????????? ? ? ???? ? ? ????????? ???? ? ? ???? ?????????????????, ????? ? ???? ? ? ??????????  
???? ????????? ????????????? ????????????? ???? ? ? ???? ???? , ????? ? ?  
???????????? ?????????????  
?????????????????  
???????????????? ??????

(?????????)

(\*1) ?????? ??????????????: ? ???????.